

「IMFの資金基盤を強化」 2012年04月20日(金)のニュースカテゴリ: 経済 国際

**英文:** It does appear now that the International Monetary Fund will likely achieve its target of getting fund contributions amounting to about 400 billion dollars, as countries coordinated their efforts to shore up its lending capacity.

Now, the Group of 20 finance ministers and central bank governors have ended their first day of talks in Washington.

They discussed steps to contain the European debt crisis. Measures will include boosting the lending capacity of the IMF.

Prior to the meeting, Japan pledged 60 billion dollars to the IMF. Other European nations also agreed to contribute. This means that the fund's base will increase by at least 320 billion dollars.

Now, in the day's discussions, countries including Australia agreed to cooperate in the course of the proceedings.

Japanese Finance Minister Jun Azumi told reporters that the first day of the meeting was fruitful.

(Jun Azumi / Japanese Finance Minister)

"I think the target of 400 billion dollars is achievable. I hope this could give a great sense of relief and stability to the global economy."

The G20 members also discussed issues facing the global economy, including things like surging crude oil prices.

The finance chiefs are scheduled to issue a joint statement on Friday.

---

**和訳 Wayaku:** 国際通貨基金（IMF）は、（財政危機に陥った国への）融資能力を強化するために各国が協力して資金を拠出し、目標としていたおよそ4,000億ドル（およそ32兆円）の資金を確保できる見通しになりました。

ワシントンで開かれているG20の財務相・中央銀行総裁会議は、ヨーロッパの債務危機の拡大を抑制する手段を話し合っ、初日の討議を終えたところです。

その方法には、IMFの融資能力を強化することも含まれますが、日本がこの会議に先立って、600億ドル（およそ4兆8,000億円）の資金拠出を表明しているほか、他のヨーロッパ諸国も拠出に同意する方針です。これによって、（IMFの）資金基盤は少なくとも3,200億ドル（およそ26兆円）増えることとなります。さらにこの日の会議の中で、オーストラリアなどの国々も協力する方針を表明しました。

日本の安住淳財務大臣は記者団に対し、初日の会合は有益だったとして「目標の4,000億ドル（およそ32兆円）は達成できると思います。これによって世界経済に大きな安心感と安定感を与えられればいいと思います」と語りました。

G20のメンバーはまた、原油価格の急騰など、世界経済が直面する問題についても討議しまし

**Discussion.** Talk about the following:

- Are there things in the article that are not clear with you?  
(Are there any parts you don't understand?)
  - Give a summary or main point of the news article.
  - What did you find most surprising in the article?
  - Can you tell me anything else you already knew about this story?
  - Please choose 3 of the key words or new words and use each one in a sentence.
- 

## Today's vocabulary –

## **discuss**

討議する、話し合う、相談する

discuss は、ニュースの本文のように、会議などで「討議する」という意味で使われるだけでなく、例文のように「相談する」や「話し合う」という意味でも使います。「～について話し合う」と日本語では言いますが、discuss は他動詞なので、後ろに about は置かないで、例文のように、すぐ目的語を続けて使うことを覚えておきましょう。

**例文:** My wife and I **discussed** buying a home on the beach, but it was just too expensive.

妻と私は海岸に建つ家を買おうと相談したが、とにかく値段が高すぎた。

**\*Try students to make a sentence.** \* Ask student to make their own sentence for this word. Check and correct these then let them memorize them. Then the student must repeat it many times until she/he can say it without looking at the sentence.